

Porównanie tłumaczeń Liczb 35:1

Przekład	Rodzaj	Nazwa	Treść
PBD	Przekład dosłowny	EIB Przekład dosłowny	I przemówił JAHWE do Mojżesza na stepach Moabu, nad Jordanem, (naprzeciw) Jerycha, tymi słowy:
SNP'18	Przekład literacki	EIB Przekład literacki	JAHWE przemówił też do Mojżesza na stepach Moabu, nad Jordanem, naprzeciw Jerycha, tymi słowy:
UBG'18	Przekład literacki	Uwspółcześniona Biblia Gdańska	I JAHWE powiedział do Mojżesza na równinach Moabu, nad Jordanem, <i>naprzeciw</i> Jerycha:
BG	Przekład literacki	Biblia Gdańska	I rzekł Pan do Mojżesza na polach Moabskich, nad Jordanem przeciw Jerychowi, mówiąc:
BJW	Przekład literacki	Biblia Jakuba Wujka	To też mówił JAHWE do Mojżesza na polach Moab nad Jordanem przeciw Jerychowi.
BT'99	Przekład literacki	Biblia Tysiąclecia	Mówił Pan do Mojżesza na stepach Moabu w pobliżu Jordanu, naprzeciw Jerycha te słowa:
BW	Przekład literacki	Biblia Warszawska	Na stepach Moabu nad Jordanem naprzeciw Jerycha przemówił Pan do Mojżesza tymi słowy:
EKU'18	Przekład literacki	Biblia Ekumeniczna	Tak JAHWE powiedział do Mojżesza na równinach Moabu w pobliżu Jordanu, naprzeciw Jerycha:
PAU	Przekład literacki	Biblia Paulistów	JAHWE powiedział do Mojżesza na równinach Moabu, nad Jordanem, naprzeciwnie Jerycha:
POZ'75	Przekład literacki	Biblia Poznańska	Jahwe przemówił do Mojżesza na stepach Moabu, nad Jordanem, naprzeciw Jerycha:
PEC	Przekład literacki	Tora Pardes Lauder	Bóg przemówił do Moszego na równinach Moawu, przy Jordanie, blisko Jerycha, wyjaśniając mu:
TUB	Przekład literacki	Біблія. Новий переклад УБТ Рафаїла Турконяка	І сказав Господь до Мойсея на заході Моава коло Йордану при Єрихоні, мовлячи:
NBG'12	Przekład dynamiczny	Nowa Biblia Gdańska	Potem WIEKUISTY oświadczył Mojżeszowi na stepach Moabu, nad Jardenem jerychońskim, mówiąc:
PNS1997	Przekład dynamiczny	Przekład Nowego Świata	I JAHWE odezwał się do Mojżesza na pustynnych równinach moabskich nad Jordanem, naprzeciw Jerycha, mówiąc: